

**Společný prováděcí řád k Lisabonské dohodě o ochraně označení původu a jejich mezinárodním zápisu a k Ženevskému aktu Lisabonské dohody o označení původu a zeměpisných označení, ve znění účinném od 1. července 2026**

**Seznam pravidel**

**Hlava I: Úvodní a obecná ustanovení**

- Pravidlo 1: Zkrácené výrazy
- Pravidlo 2: Počítání lhůt
- Pravidlo 2bis: Prominutí zmeškání lhůt
- Pravidlo 3: Pracovní jazyky
- Pravidlo 4: Příslušný orgán

**Hlava II: Žádost a mezinárodní zápis**

- Pravidlo 5: Požadavky týkající se žádosti
- Pravidlo 6: Vadné žádosti
- Pravidlo 7: Zápis do mezinárodního rejstříku
- Pravidlo 7bis: Datum mezinárodního zápisu účinného podle Aktu z r. 1967 a datum jeho účinnosti
- Pravidlo 8: Poplatky

**Hlava III: Odmítnutí a další kroky v souvislosti s mezinárodním zápisem**

- Pravidlo 9: Odmítnutí
- Pravidlo 10: Vadná oznámení o odmítnutí
- Pravidlo 11: Zpětvzetí odmítnutí
- Pravidlo 12: Oznámení o udělení ochrany
- Pravidlo 13: Oznámení o prohlášení neplatnosti účinků mezinárodního zápisu ve smluvní straně
- Pravidlo 14: Oznámení o přechodném období poskytnutém třetí osobě
- Pravidlo 15: Změny
- Pravidlo 16: Vzdání se ochrany
- Pravidlo 17: Zrušení mezinárodního zápisu
- Pravidlo 18: Opravy v mezinárodním rejstříku

**Hlava IV: Různá ustanovení**

- Pravidlo 19: Zveřejňování
- Pravidlo 20: Výpisy z mezinárodního rejstříku a jiné informace poskytované Mezinárodním úřadem
- Pravidlo 21: Podpis
- Pravidlo 22: Datum odeslání různých sdělení
- Pravidlo 23: Způsoby oznamování Mezinárodním úřadem
- Pravidlo 24: Administrativní pokyny
- Pravidlo 25: Vstup v platnost: Přechodná ustanovení

# Hlava I Úvodní a obecná ustanovení

## Pravidlo 1 Zkrácené výrazy

(1) [Zkrácené výrazy] Pro účely tohoto Prováděcího řádu, není-li výslovně stanoveno jinak:

(i) „Ženevským aktem“ se rozumí Ženevský akt Lisabonské dohody o označeních původu a zeměpisných označeních ze dne 20. května 2015;

(ii) zkrácené výrazy, které se používají v tomto Prováděcím řádu a jsou definovány v čl. 1 a 2 odst. (1) Ženevského aktu, mají stejný význam jako v Ženevském aktu;

(iii) kdykoli je použitelná Lisabonská dohoda o ochraně označení původu a jejich mezinárodním zápisu ze dne 31. října 1958 spíše než Akt z r. 1967, jakýkoli odkaz na Akt z r. 1967 má být chápán jako odkaz na Lisabonskou dohodu ze dne 31. října 1958;

(iv) „Pravidlem“ se rozumí pravidlo tohoto Prováděcího řádu;

(v) „Administrativními pokyny“ se rozumí administrativní pokyny uvedené v Pravidle 24;

(vi) „Úředním formulářem“ se rozumí formulář vypracovaný Mezinárodním úřadem nebo elektronické rozhraní zpřístupněné Mezinárodním úřadem na internetových stránkách Organizace;

(vii) „sdělením“ se rozumí jakákoliv žádost, prohlášení, oznámení, výzva nebo zpráva vztahující se nebo doprovázející žádost nebo mezinárodní zápis, které jsou určeny příslušnému orgánu, Mezinárodnímu úřadu nebo v případě uvedeném v čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživatelům nebo fyzické osobě nebo právnímu subjektu, uvedeným v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) Ženevského aktu;

(viii) „žádostí, která se řídí Aktem z r. 1967“ se rozumí žádost podaná podle Aktu z r. 1967, pokud se vzájemné vztahy zúčastněných smluvních stran řídí Aktem z r. 1967;

(ix) „žádostí, která se řídí Ženevským aktem“ se rozumí žádost podaná podle Ženevského aktu, pokud se vzájemné vztahy zúčastněných smluvních stran řídí Ženevským aktem;

(x) „odmítnutím“ se rozumí prohlášení uvedené v čl. 5 odst. (3) Aktu z r. 1967 nebo v čl. 15 Ženevského aktu.

(2)<sup>1</sup> [Vztah mezi některými výrazy použitými v Aktu z r. 1967 a v Ženevském aktu] Pro účely tohoto Prováděcího řádu:

(i) odkaz na „smluvní stranu“ se považuje za odkaz na „zemi“ podle Aktu z r. 1967;

(ii) odkaz na „smluvní stranu původu“ se považuje za odkaz na „zemi původu“ podle Aktu z r. 1967;

(iii) odkaz na „zveřejnění“ v Pravidle 19 se považuje za odkaz na zveřejnění v periodiku uvedeném v čl. 5 odst. (2) Aktu z r. 1967, bez ohledu na médium použité pro jeho zveřejnění.

## Pravidlo 2 Počítání lhůt

(1) [Lhůty vyjádřené v letech] Lhůta vyjádřená v letech uplyne v následujícím roce téhož dne a měsíce, jako jsou den a měsíc, v nichž nastala událost, od níž se počítá běh lhůty, s výjimkou případu, kdy událost nastala dne 29. února a kdy tato lhůta uplyne dne 28. února v následujícím roce.

(2) [Lhůty vyjádřené v měsících] Lhůta vyjádřená v měsících uplyne v příslušném následujícím měsíci téhož dne, jako je den, v němž nastala událost, od níž se počítá běh lhůty s

---

<sup>1</sup> V anglické verzi se tam, kde je to vhodné, považuje odkaz na „zboží“ za odkaz na „produkt“ uvedený v Aktu z r. 1967.

výjimkou případu, kdy v příslušném následujícím měsíci není den s takovým číslem a kdy tato lhůta uplyne posledním dnem v tomto měsíci.

(3) *[Uplynutí lhůty dnem, který pro Mezinárodní úřad nebo příslušný orgán není pracovním dnem]* Uplyne-li lhůta vztahující se na Mezinárodní úřad nebo příslušný orgán dnem, který pro Mezinárodní úřad nebo příslušný orgán není pracovním dnem, uplyne tato lhůta pro Mezinárodní úřad nebo příslušný orgán, bez ohledu na ustanovení odst. (1) a (2), prvním následujícím pracovním dnem.

### **Pravidlo 2bis<sup>2</sup>**

#### Prominutí zmeškání lhůt

(1) *[Prominutí zmeškání lhůt z důvodů vyšší moci]* Zmeškání lhůty stanovené v Prováděcím řádu k provedení kroků před Mezinárodním úřadem ze strany příslušného orgánu nebo v případě čl. 5 odst. 3 Ženevského aktu uživatelů, fyzické osoby nebo právního subjektu, uvedených v čl. 5 odst. 2 bodu ii) Ženevského aktu se promíjí, pokud příslušný orgán, nebo v případě čl. 5 odst. 3 Ženevského aktu, uživatelé, fyzická osoba nebo právní subjekt, uvedení v čl. 5 odst. 2 bodě ii) Ženevského aktu, předloží Mezinárodnímu úřadu hodnověrný důkaz prokazující, že takové zmeškání bylo způsobeno válkou, revolucí, občanským nepokojem, stávkou, přírodní katastrofou, nesrovnalostmi v poštovní, doručovací nebo elektronické komunikační službě, v důsledku okolností, které příslušný orgán nebo, v případě čl. 5 odst. 3 Ženevského aktu, uživatelé, fyzická osoba či právní subjekt, uvedení v čl. 5 odst. 2 bodě ii) Ženevského aktu nemohli ovládat nebo z jiného důvodu vyšší moci.

(2) *[Doba prominutí]* Zmeškání lhůty podle tohoto pravidla bude prominuto, pouze pokud důkazy a kroky uvedené v odstavci (1) obdrží Mezinárodní úřad nebo budou před ním provedeny, co nejdříve to bude rozumně možné, ne později než šest měsíců po uplynutí příslušné lhůty.

### **Pravidlo 3**

#### Pracovní jazyky

(1) *[Žádost]* Žádost se podává v anglickém, francouzském nebo španělském jazyce.

(2) *[Sdělení po podání žádosti]* Každé sdělení, které se týká žádosti nebo mezinárodního zápisu, se podává v angličtině, francouzštině nebo španělštině, podle volby příslušného orgánu nebo, v případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, podle volby uživatelů, nebo fyzické osoby nebo právního subjektu uvedených v čl. 5 odst. (2), bodu (ii) uvedeného aktu. Překlady potřebné pro účely těchto řízení vyhotoví Mezinárodní úřad.

(3) *[Údaje zapisované do mezinárodního rejstříku a zveřejňování údajů]* Zápis údajů do mezinárodního rejstříku a jejich zveřejňování Mezinárodním úřadem se provádí v angličtině, francouzštině a španělštině. Překlady nezbytné pro tyto účely vyhotoví Mezinárodní úřad. Označení původu nebo zeměpisné označení však Mezinárodní úřad nepřekládá.

(4) *[Transliterační přepis označení původu nebo zeměpisného označení]* Uvádí-li se v přihlášce transliterační přepis označení původu nebo zeměpisného označení podle Pravidla 5 odst. (2) písm. (b), Mezinárodní úřad neověřuje správnost přepisu.

---

<sup>2</sup> Pravidlo 2bis vstoupí v platnost dva měsíce po jeho přijetí shromážděním Lisabonské unie (předpoklad v první polovině roku 2021).

(5) *[Překlady označení původu pro žádosti, které se řídí Aktem z r. 1967]* Pokud žádost, která se řídí Aktem z r. 1967, obsahuje jeden nebo více překladů označení původu v souladu s Pravidlem 5 odst. 6 písm. (v), Mezinárodní úřad neověřuje správnost překladů.

#### **Pravidlo 4** Příslušný orgán

(1) *[Oznámení Mezinárodnímu úřadu]* Každá smluvní strana sdělí Mezinárodnímu úřadu název a kontaktní údaje svého příslušného orgánu, tj. úřadu, který byl určen k tomu, aby podával žádosti a další sdělení Mezinárodnímu úřadu a přijímal je od něj.

(2) *[Jeden orgán nebo různé orgány]* V oznámení podle odst. (1) se uvede, pokud možno, jediný příslušný orgán. Oznámí-li smluvní strana různé příslušné orgány, ve svém oznámení jednoznačně uvede jejich příslušnou pravomoc, pokud jde o podávání žádostí a dalších sdělení Mezinárodnímu úřadu a příjem jeho sdělení.

3) *[Informace o použitelných postupech]* Příslušný orgán zpřístupní informace o postupech použitelných na svém území k vymáhání práv na označení původu a zeměpisných označení.

(4) *[Změny]* Smluvní strany uvědomí Mezinárodní úřad o každé změně údajů uvedených v odst. (1) a (3). Mezinárodní úřad však může z moci úřední vzít určitou změnu na vědomí i bez oznámení, pokud má k dispozici jasné údaje o tom, že ke změně došlo.

## **Hlava II** **Žádosti a mezinárodní zápis**

### **Pravidlo 5** Požadavky týkající se žádosti

(1) *[Podávání žádostí]* Žádost se podává u Mezinárodního úřadu na úředním formuláři, který je k tomuto účelu určen. Žádost podepisuje příslušný orgán, který ji předkládá, nebo, v případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživatelé nebo fyzická osoba nebo právní subjekt uvedené v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) uvedeného Aktu.

(2) *[Žádost – povinný obsah]*

(a) V žádosti se uvede:

(i) smluvní strana původu;  
(ii) příslušný orgán, který žádost podává, nebo, v případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, kontaktní údaje o uživateli nebo fyzické osobě nebo právním subjektu, uvedeným v čl. 5 odst. (2) bodě (ii) uvedeného Aktu;

(iii) uživatelé, označení společně nebo, nelze-li je společně označit, označení jednotlivými názvy, nebo v případě žádostí, které se řídí Ženevským aktem, fyzická osoba nebo právní subjekt mající právní postavení podle právních předpisů smluvní strany původu uplatňovat práva uživatelů nebo jiná práva k označení původu nebo zeměpisnému označení;

(iv) označení původu nebo zeměpisné označení, pro něž se žádá o zápis, a to v úředním jazyce smluvní strany původu, nebo pokud má smluvní strana původu více než jeden úřední jazyk, v úředním jazyce nebo úředních jazycích, v nichž se označení původu nebo zeměpisné označení uvádějí v zápisu, aktu nebo rozhodnutí, na jejichž základě se ve smluvní straně původu přiznává ochrana<sup>3</sup>;

---

<sup>3</sup> Použití Pravidla 5 odst. (2) písm. (a) bodu (iv) a Pravidla 5 odst. (2) písm. (b) podléhá ustanovením Pravidla 3 odst. (3) a (4).

(v) výrobek nebo výrobky, na něž se označení původu nebo zeměpisné označení vztahuje, a to co nejpřesněji;

(vi) zeměpisná oblast výroby nebo zeměpisná oblast původu výrobku nebo výrobků;

(vii) identifikační údaje, včetně data a čísla zápisu, pokud to přichází v úvahu, právního nebo správního aktu, případně soudního nebo správního rozhodnutí, na jejichž základě se ve smluvní straně původu přiznává ochrana příslušnému označení původu nebo zeměpisnému označení.

(b) Jestliže jména (názvy) uživatelů nebo jméno fyzické osoby nebo jméno (název) právního subjektu uvedené v čl. 5 odst. (2) bod (ii) Ženevského aktu, zeměpisná oblast výroby nebo zeměpisná oblast původu, označení původu nebo zeměpisné označení, u nichž se žádá o zápis, nejsou v latině, uvede se v žádosti jejich transliterační přepis. Při přepisu se využije fonetika jazyka žádosti.

(c) Při podání žádosti se hradí registrační poplatek a další poplatky, uvedené v Pravidle 8.

(3) *[Žádost, která se řídí Ženevským aktem – údaje o jakosti, pověsti nebo vlastnosti (vlastnostech)]*

(a) V rozsahu, v němž smluvní strana Ženevského aktu požaduje k ochraně zapsaného označení původu nebo zeměpisného označení na svém území, aby byly v žádosti, která se řídí Ženevským aktem, u označení původu dále uvedeny údaje o jakosti nebo vlastnostech výrobku a spojení se zeměpisným prostředím zeměpisné oblasti produkce a u zeměpisného označení údaje o jakosti, pověsti nebo jiné vlastnosti výrobku a spojení se zeměpisnou oblastí původu, sdělí tento požadavek generálnímu řediteli.

(b) Ke splnění takového požadavku se údaje podle písm. (a) uvádějí v pracovním jazyce, avšak Mezinárodní úřad je nepřekládá.

(c) Žádost, která není v souladu s požadavkem, který byl oznámen smluvní stranou podle písm. (a) má, s výhradou Pravidla 6, stejný účinek jako vzdání se ochrany ve vztahu k této smluvní straně.

(4) *[Zrušeno]*

(5) *[Žádost, která se řídí Ženevským aktem – ochrana se nepožaduje pro určité prvky označení původu nebo zeměpisného označení]* V žádosti, která se řídí se Ženevským aktem, se uvede, podle nejlepší znalosti žadatele, zda či nikoli se v zápisu, právním nebo správním aktu, případně v soudním nebo správním rozhodnutí, na jejichž základě se ve smluvní straně původu uděluje ochrana označení původu nebo zeměpisnému označení, uvádí skutečnost, že se ochrana neuděluje určitým prvkům označení původu nebo zeměpisného označení. Všechny tyto prvky se v žádosti uvedou v pracovním jazyce a v úředním jazyce nebo jazycích smluvní strany původu podle odst. (2) písm. (a), bodu (iv), společně s transliteračním přepisem podle odst. (2), písm. (b).

(6) *[Žádost – nepovinný obsah]* (a) Žádost může uvádět nebo obsahovat:

(i) adresy uživatelů nebo, v případě žádosti řídicí se Ženevským aktem, aniž je dotčen odst. (2) písm. (a), bod (ii), fyzické osoby nebo právního subjektu uvedených v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) Ženevského aktu;

(ii) prohlášení o vzdání se ochrany v jedné nebo ve více ze smluvních stran;

(iii) v původním jazyce kopii zápisu, právního nebo správního aktu, případně soudního nebo správního rozhodnutí, na jejichž základě se ve smluvní straně původu uděluje ochrana označení původu nebo zeměpisného označení;

(iv) prohlášení, že ochrana není uplatňována pro určité prvky označení původu u žádostí, které se řídí Aktem z r. 1967, nebo u žádostí, které se řídí Ženevským aktem pro určité prvky označení původu nebo zeměpisného označení, jiné než ty, které jsou uvedeny v odst. (5).

(v) jeden nebo více překladů označení původu v tolika jazycích, kolik přihlášek řídicích se Aktem z r. 1967 příslušný úřad země původu chce;

(vi) veškeré další informace, které chce příslušný orgán smluvní strany původu, který je stranou Aktu z r. 1967, poskytnout ohledně ochrany poskytované označení původu v této zemi, jako jsou další údaje o oblasti výroby produktu a popis souvislosti mezi kvalitou nebo vlastnostmi zboží a jeho zeměpisným prostředím.

(b) Bez ohledu na Pravidlo 3 odst. (3), Mezinárodní úřad nepřekládá údaje uvedené v písmenu (a) bodech (i) a (vi).

## **Pravidlo 6**

### Vadné žádosti

(1) *[Průzkum žádosti a náprava nedostatků]* (a) S výhradou ustanovení odst. (2) platí, že zjistí-li Mezinárodní úřad, že žádost nesplňuje náležitosti uvedené v Pravidle 3 odst. (1) nebo v Pravidle 5, odloží zápis a vyzve příslušný orgán nebo, v případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživatele, nebo fyzickou osobu nebo právní subjekt uvedené v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) uvedeného Aktu, aby zjištěné nedostatky napravil, a to ve lhůtě tří měsíců od data zaslání výzvy.

(b) Nedojde-li k nápravě zjištěných nedostatků ve lhůtě dvou měsíců od data výzvy uvedené v písm. (a), Mezinárodní úřad zašle upomínku. Zaslání upomínky nemá vliv na tříměsíční lhůtu uvedenou v písm. (a).

(c) Neobdrží-li Mezinárodní úřad nápravu nedostatků ve lhůtě tří měsíců uvedené v písm. (a), žádost, s výhradou písm. (d), zamítne a o této skutečnosti vyrozumí příslušný orgán nebo, v případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživatele nebo fyzickou osobu nebo právní subjekt uvedené v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) uvedeného Aktu, a současně příslušný orgán.

(d). V případě, že se nedostatek týká požadavku vyplývajícího z oznámení učiněného podle Pravidla 5 odst. (3), nebo z prohlášení učiněného podle čl. 7 odst. (4) Ženevského aktu, neobdrží-li Mezinárodní úřad nápravu daného nedostatku ve lhůtě tří měsíců uvedené v písm. (a), považuje se to za vzdání se ochrany vyplývající z mezinárodního zápisu ve smluvní straně, která oznámení nebo prohlášení učinila.

(e) Je-li v souladu s písm. (c) žádost zamítnuta, Mezinárodní úřad vrátí poplatky uhrazené v souvislosti se žádostí, a to po stržení částky, která odpovídá polovině poplatku za zápis podle Pravidla 8.

(2) *[Žádost, která se nepovažuje za žádost]* Není-li žádost podána příslušným orgánem smluvní strany původu nebo, v případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživateli, nebo fyzickou osobou nebo právním subjektem uvedenými v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) uvedeného Aktu, Mezinárodní úřad ji za žádost nepovažuje a vrátí ji odesílateli.

## **Pravidlo 7**

### Zápis do mezinárodního rejstříku

(1) *[Zápis]*

(a) Zjistí-li Mezinárodní úřad, že žádost splňuje náležitosti uvedené v Pravidle 3 odst. (1) a Pravidle 5, zapíše označení původu nebo zeměpisné označení do mezinárodního rejstříku.

(b) Mezinárodní úřad uvede u smluvní strany, jestli se mezinárodní zápis řídí Ženevským aktem, Lisabonskou dohodou z 31.října 1958 nebo Aktem z r. 1967.

(2) *[Obsah zápisu]* Mezinárodní zápis obsahuje nebo uvádí:

- (i) veškeré údaje uvedené v žádosti;
- (ii) jazyk, v němž Mezinárodní úřad žádost obdržel;
- (iii) číslo mezinárodního zápisu;
- (iv) datum mezinárodního zápisu.

(3) *[Osvědčení a oznámení]* Mezinárodní úřad:

- (i) zašle příslušnému orgánu smluvní strany původu nebo, v případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživatelům, nebo fyzické osobě nebo právnímu subjektu uvedeným v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) uvedeného Aktu, kteří o zápis požádali, osvědčení o mezinárodním zápisu; a
- (ii) oznámí mezinárodní zápis příslušnému orgánu každé smluvní strany.

(4) [*Provádění čl. 29 odst. (4) a čl. 31 odst. (1) Ženevského aktu*]

(a) Jestliže Ženevský Akt ratifikoval nebo k němu přistoupil stát, který je smluvní stranou Lisabonské dohody nebo Aktu z r. 1967, vztahuje se Pravidlo 5 odst. (2) a (3) obdobně i na mezinárodní zápisy označení původu, účinné ve vztahu k tomuto státu podle Lisabonské dohody nebo Aktu z r. 1967. Mezinárodní úřad ověří u příslušného orgánu případné změny, které je třeba učinit s ohledem na požadavky Pravidla 3 odst. (1) a Pravidla 5 odst. (2) a (3), za účelem jejich zápisu podle Ženevského Aktu, a o takto upravených mezinárodních zápisech vyrozumí všechny další smluvní strany, které jsou smluvními stranami Ženevského aktu. Změny týkající se Pravidla 5 odst. (2) budou podléhat poplatku uvedenému v Pravidle 8 odst. (1) bodu. (ii).

(b) Každé odmítnutí nebo oznámení o neplatnosti vydané smluvní stranou, která je stranou Ženevského aktu a Aktu z roku 1967, zůstává účinné podle Ženevského Aktu ve vztahu k mezinárodnímu zápisu uvedenému v písm. (a), pokud smluvní strana neoznámí zpětvzetí odmítnutí podle čl. 16 Ženevského aktu nebo udělení ochrany podle čl. 18 Ženevského aktu.

(c) Jestliže písm. (b) se nepoužije, každá smluvní strana, která je smluvní stranou Ženevského aktu a Aktu z r. 1967, chrání od doby, kdy obdrží oznámení podle písm. (a), příslušné označení původu podle Ženevského Aktu, pokud smluvní strana neuvede jinak, ve lhůtě stanovené v čl. 5 odst. (3) Aktu z r. 1967 a ve zbývající části v čl. 15 odst. (1) Ženevského aktu. Jakákoliv lhůta poskytnutá podle čl. 5 odst. (6) Aktu z r. 1967, která je v době přijetí oznámení podle písm. (a) stále účinná, se po zbytek doby svého trvání řídí ustanoveními čl. 17 Ženevského aktu.

(d) Příslušný orgán smluvní strany Ženevského aktu, nikoli však Aktu z r. 1967, který obdrží oznámení podle písmene (a), může v souladu s čl. 15 Ženevského aktu oznámit Mezinárodnímu úřadu odmítnutí účinků kteréhokoli z těchto mezinárodních zápisů na svém území. Odmítnutí musí být příslušným úřadem zasláno Mezinárodnímu úřadu ve lhůtě stanovené v Pravidle 9 odst. (1) písm. (b) a (c). Pravidlo 6 odst. (1) písm. (d) a Pravidla 9 až 12 se použijí obdobně.

### **Pravidlo 7bis**

Datum mezinárodního zápisu účinného podle Aktu z r. 1967 a datum jeho účinků

(1) [*Datum mezinárodního zápisu*]

(a) S výhradou písm. (b) je datem mezinárodního zápisu žádosti podané podle Aktu z r. 1967 datum, kdy byla žádost přijata Mezinárodním úřadem.

(b) Pokud žádost neobsahuje všechny tyto údaje:

- (i) smluvní stranu původu;
- (ii) příslušný orgán předkládající žádost;
- (iii) podrobnosti identifikující uživatele;
- (iv) označení původu, o jehož mezinárodní zápis se žádá;
- (v) zboží, na které se vztahuje označení původu;

je datem mezinárodního zápisu datum, kdy Mezinárodní úřad obdrží poslední chybějící údaje.

(2) [*Datum účinků mezinárodního zápisu*]

(a) S výhradou písm. (b) a odst. (3), je označení původu, které je předmětem mezinárodního zápisu účinného podle Aktu z r. 1967, v každé smluvní straně Aktu z r. 1967, která neodmítla v souladu s ustanovením čl. 5 odst. (3) Aktu z r. 1967 ochranu označení původu nebo která zaslala Mezinárodnímu úřadu prohlášení o udělení ochrany v souladu s Pravidlem 12, chráněno ode dne mezinárodního zápisu.

(b) smluvní strana Aktu z r. 1967 může v prohlášení oznámit generálnímu řediteli, že v souladu s jejími právními předpisy, je zapsané označení původu uvedené v písm. (a) chráněno od data uvedeného v prohlášení. Toto datum však nesmí být pozdější než datum uplynutí jednoho roku uvedeného v čl. 5 odst. (3) Aktu z r. 1967.

(3) [Datum účinku mezinárodního zápisu po přistoupení k Ženevskému aktu] Po ratifikaci nebo přistoupení k Ženevskému aktu smluvní stranou původu, která je stranou Aktu z r. 1967, bude označení původu, které je předmětem mezinárodního zápisu provedeného podle Aktu z r. 1967, chráněno v každé smluvní straně, která je stranou Ženevského aktu, ale nikoli Aktu z roku 1967 a která neodmítla ochranu v souladu s čl. 15 Ženevského aktu, nebo která zaslala Mezinárodnímu úřadu prohlášení o udělení ochrany v souladu s čl. 18 Ženevského aktu a v případě neexistence vad podle Pravidla 6 odst. (1) písm. (d), chráněno ode dne, kdy ratifikace nebo přistoupení k Ženevskému aktu nabude účinnosti, s výhradou čl. 6 odst. (5) písm. (b) Ženevského aktu.

## Pravidlo 8

### Poplatky

- (1) [Výše poplatků] Mezinárodní úřad vybírá tyto poplatky splatné ve švýcarských francích:
- |   |          |
|---|----------|
| (i) poplatek za mezinárodní zápis <sup>4</sup>  | ... 1000 |
| (ii) poplatek za jednu změnu mezinárodního zápisu <sup>4</sup>                                | ... 500  |
| doplňkový poplatek za další změnu či změny mezinárodního zápisu předložené ve stejné žádosti  | ... 300  |
| (iii) poplatek za výpis z mezinárodního rejstříku   | ... 150  |
| (iv) poplatek za potvrzení nebo jiné písemné informace ohledně obsahu mezinárodního Rejstříku | ... 100  |
| v) individuální poplatky podle odst. (2)  |          |
- (2) [Stanovení výše individuálních poplatků pro žádosti, které se řídí Ženevským aktem]
- (a) Učiní-li smluvní strana Ženevského aktu prohlášení ve smyslu čl. 7 odst. (4) Ženevského aktu o tom, že požaduje individuální poplatek ve vztahu k žádosti, která se řídí Ženevským aktem, na který odkazuje toto ustanovení, výše takového poplatku se uvede v měně užívané příslušným orgánem.
- (b) Je-li poplatek v prohlášení podle písm. (a) uveden v jiné měně než švýcarských francích, generální ředitel po poradě s příslušným orgánem smluvní strany stanoví vyšší poplatek ve švýcarských francích na základě oficiálního směnného kurzu OSN.
- (c) Je-li oficiální směnný kurz OSN mezi švýcarským frankem a měnou, v níž smluvní strana uvedla vyšší individuálního poplatku, po dobu delší než tři po sobě jdoucí měsíce vyšší nebo nižší alespoň o 5 % než poslední směnný kurz použitý při stanovení výše poplatku ve švýcarských francích, může příslušný orgán smluvní strany požádat generálního ředitele, aby stanovil novou vyšší poplatek ve švýcarských francích podle oficiálního směnného kurzu OSN platného v den předcházející dni, kdy byla tato žádost podána. Generální ředitel žádosti vyhová. Nová výše poplatku platí ode dne, který určí generální ředitel, a to za předpokladu, že tento den spadá do období od jednoho do dvou měsíců po datu zveřejnění této částky na internetových stránkách Organizace.
- (d) Jestliže je po dobu delší než tři po sobě jdoucí měsíce oficiální směnný kurz OSN mezi švýcarským frankem a měnou, v níž smluvní strana uvedla vyšší individuálního poplatku, vyšší nebo nižší alespoň o 10 % než poslední směnný kurz použitý při stanovení výše poplatku ve švýcarských francích, generální ředitel stanoví novou vyšší poplatek ve švýcarských francích podle běžného oficiálního směnného kurzu OSN. Nová výše poplatku platí od data, které určí

<sup>4</sup> U mezinárodního zápisu týkajícího se zeměpisné oblasti nacházející se v nejméně rozvinuté zemi (LDC) se v souladu se seznamy vypracovanými OSN snižuje poplatek na 50 procent předepsané částky (zaokrouhloeno na nejbližší celé číslo). V takovém případě bude poplatek činit 500 švýcarských franků za mezinárodní zápis týkající se zeměpisné oblasti původu umístěné v nejméně rozvinutých zemích a 250 švýcarských franků za jednu změnu mezinárodního zápisu týkajícího se zeměpisné oblasti původu umístěné v LDC, a 150 švýcarských franků za doplňkový poplatek za další změnu či změny mezinárodního zápisu předložené ve stejné žádosti. Tato snížení poplatků budou platit po dobu tří let ode dne vstupu Ženevského aktu v platnost.

generální ředitel, a to za předpokladu, že tento den spadá do období od jednoho do dvou měsíců po datu zveřejnění takové částky na internetových stránkách Organizace.

(3) *[Připisování individuálních poplatků za žádosti, které se řídí Ženevským aktem na účty smluvních stran, které jsou smluvní stranou Ženevského aktu]* Každý individuální poplatek, který byl uhrazen Mezinárodnímu úřadu ve vztahu ke smluvní straně Ženevského aktu, se připíše na účet této smluvní strany u Mezinárodního úřadu ve lhůtě jednoho měsíce následujícího po měsíci, v němž byl proveden záznam o mezinárodním zápisu, za nějž byl poplatek zaplacen.

(4) *[Povinnost používat měnu švýcarského franku]* Veškeré poplatky, které se podle tohoto Prováděcího řádu platí Mezinárodnímu úřadu, se platí ve švýcarských francích, a to bez ohledu na skutečnost, že je příslušný orgán mohl vybrat v jiné měně, pokud se tyto poplatky platí prostřednictvím příslušného orgánu.

(5) *[Platba]* (a) S výhradou písm. (b) se poplatky platí přímo Mezinárodnímu úřadu.

(b) Poplatky placené v souvislosti s přihláškou lze hradit prostřednictvím příslušného orgánu, jestliže příslušný orgán souhlasí s tím, že bude tyto poplatky vybírat a dále je postupovat, a přejí-li si to uživatelé. Každý příslušný orgán, který souhlasí s tím, že bude tyto poplatky vybírat a dále je postupovat, o této skutečnosti vyrozumí generálního ředitele.

(6) *[Způsoby platby]* Poplatky se Mezinárodnímu úřadu platí v souladu s Administrativními pokyny.

(7) *[Doprovodné údaje k platbě]* Při úhradě každého poplatku Mezinárodnímu úřadu je nutno uvést údaje o příslušném označení původu nebo zeměpisném označení a účel platby.

(8) *[Datum platby]* (a) S výhradou písm. (b) se poplatek považuje za zaplacený Mezinárodnímu úřadu dnem, v němž Mezinárodní úřad požadovanou částku obdržel.

(b) Jestliže je požadovaná částka připsána na účet zřízený u Mezinárodního úřadu a Mezinárodní úřad obdržel od majitele účtu pokyny ke stržení částky, poplatek se považuje za zaplacený Mezinárodnímu úřadu dnem, v němž Mezinárodní úřad obdržel žádost nebo požadavek na vyznačení změny.

(9) *[Změna výše poplatků]*

(a) Pokud se výše poplatků splatných za přihlášku podle pravidla 5 odst. 2 písm. c) změní mezi datem podání přihlášky a datem zaplacení, použije se poplatek platný k prvnímu z uvedených dat.

(b) Pokud se výše poplatků splatných za žádost o zápis změny podle pravidla 15 odst. 2 písm. a) změní mezi datem podání žádosti a datem zaplacení, použije se poplatek platný k prvnímu z uvedených dat.

(c) Pokud se výše poplatků splatných v souvislosti se změnou nebo jako individuální poplatek v případě uvedeném v pravidle 7 odst. 4 písm. a) a d) změní mezi datem vstupu Ženevského aktu v platnost pro stát, který je smluvní stranou aktu z roku 1967, a datem zaplacení, použije se poplatek platný k prvnímu z uvedených dat.

(d) Pokud se změní výše jakéhokoliv jiného poplatku než poplatků uvedených v písmenech (a), (b) a (c), použije se částka platná ke dni, v němž Mezinárodní úřad poplatek obdržel.

(10) *[Záruky Aktu z r. 1967]*

(a) Bez ohledu na odst. (1) písm. (v) nemá prohlášení učiněné podle čl. 7 odst. (4) Ženevského aktu smluvní stranou Ženevského aktu a Aktu z r. 1967 žádný účinek vůči jiné smluvní straně, která je stranou Ženevského aktu a Aktu z r. 1967.

(b) Shromáždění může tříčtvrtinovou většinou zrušit ustanovení písm. (a) nebo omezit jeho rozsah. Hlasovací právo mají pouze smluvní strany Ženevského aktu a Aktu z r. 1967.

### Hlava III

## Odmítnutí a další kroky v souvislosti s mezinárodním zápisem

### Pravidlo 9

#### Odmítnutí

(1) *[Oznámení Mezinárodnímu úřadu]*

(a) Odmítnutí oznámí Mezinárodnímu úřadu příslušný orgán smluvní strany a tento orgán odmítnutí podepíše.

(b) Odmítnutí se oznámí ve lhůtě jednoho roku od přijetí oznámení o mezinárodním zápisu podle čl. 5 odst. (2) Aktu z r. 1967 nebo čl. 6 odst. (4) Ženevského aktu. V případě uvedeném v čl. 29 odst. (4) Ženevského aktu, lze tuto lhůtu prodloužit o další rok.

(c) Pokud příslušný orgán uvedený v písm. (a) neprokáže opak, považuje se oznámení o mezinárodním zápisu uvedené v písm. (b) za přijaté příslušným orgánem 20. dnem po datu uvedeném v oznámení.

(2) *[Obsah oznámení o odmítnutí]* Oznámení o odmítnutí uvádí nebo obsahuje:

(i) příslušný orgán, který odmítnutí oznamuje;

(ii) číslo příslušného mezinárodního zápisu, pokud možno spolu s dalšími informacemi, které umožňují potvrdit identifikaci mezinárodního zápisu, např. názvem představujícím označení původu nebo názvem představujícím zeměpisné označení;

(iii) důvody odmítnutí;

(iv) základní údaje o starším právu, jestliže se odmítnutí zakládá na existenci staršího práva ve smyslu čl. 13, a zejména pokud se zakládá na vnitrostátních, regionálních nebo mezinárodních přihláškách nebo zápisech ochranné známky, uvedou se datum a číslo takové přihlášky nebo zápisu, případně den vzniku práva přednosti, jméno a adresa vlastníka, vyhotovení ochranné známky, spolu se seznamem výrobků a služeb uvedeným v přihlášce nebo zápisu ochranné známky, přičemž se rozumí, že uvedený seznam může být předložen v jazyce přihlášky nebo zápisu;

(v) týká-li se odmítnutí pouze určitých prvků označení původu nebo zeměpisného označení, uvedou se prvky, jichž se odmítnutí týká;

(vi) soudní a správní opravné prostředky, které lze proti odmítnutí využít, včetně příslušných lhůt.

(3) *[Zápis do mezinárodního rejstříku a oznámení Mezinárodnímu úřadu]* S výhradou Pravidla

10 odst. (1) Mezinárodní úřad zapíše do mezinárodního rejstříku každé odmítnutí, včetně data, kdy bylo oznámení o odmítnutí Mezinárodnímu úřadu zasláno, a zašle kopii oznámení o odmítnutí příslušnému orgánu smluvní strany původu nebo, v případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživatelům, nebo fyzické osobě nebo právnímu subjektu uvedeným v čl. odst. (2) bodu (ii) uvedeného Aktu, a současně příslušnému orgánu smluvní strany původu.

### Pravidlo 10

#### Vadná oznámení o odmítnutí

(1) *[Oznámení o odmítnutí, které se za ně nepovažuje]*

(a) Mezinárodní úřad oznámení o odmítnutí za takové nepovažuje:

(i) není-li v něm uvedeno číslo mezinárodního zápisu, ledaže by jiné informace uvedené v oznámení umožnily zápis jednoznačně identifikovat;

(ii) není-li uveden žádný důvod odmítnutí;

(iii) je-li Mezinárodnímu úřadu zasláno po uplynutí lhůty uvedené v Pravidle 9 odst.

(1);

(iv) není-li Mezinárodnímu úřadu zasláno příslušným orgánem.

(b) V případě písm. (a) Mezinárodní úřad vyrozumí příslušný orgán, který oznámení o odmítnutí podal, o tom, že toto odmítnutí za takové nepovažuje a nezapsal je do mezinárodního rejstříku, uvede k tomu příslušné důvody, a pokud lze mezinárodní zápis identifikovat, zašle kopii oznámení o odmítnutí příslušnému orgánu smluvní strany původu nebo, v případě čl. 5 odst. (3), uživatelům, nebo fyzické osobě nebo právnímu subjektu uvedeným v čl. 5 odst. (2) bodu (ii), a současně příslušnému orgánu smluvní strany původu.

(2) *[Vadné prohlášení]* Jsou-li v oznámení o odmítnutí jiné nedostatky než ty, které se uvádějí v odst. (1), Mezinárodní úřad toto odmítnutí přesto zapíše do mezinárodního rejstříku a kopii oznámení o odmítnutí zašle příslušnému orgánu smluvní strany původu nebo, v případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživatelům, nebo fyzické osobě nebo právnímu subjektu uvedeným v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) uvedeného Aktu, a současně příslušnému orgánu smluvní strany původu. Na žádost příslušného orgánu, nebo v případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, na žádost uživatelů, nebo fyzické osoby nebo právního subjektu uvedeným v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) uvedeného Aktu, Mezinárodní úřad vyzve příslušný orgán, který oznámení o odmítnutí podal, aby nedostatky bez odkladu odstranil.

### **Pravidlo 11**

#### **Zpětvzetí odmítnutí**

(1) *[Oznámení Mezinárodnímu úřadu]* Příslušný orgán, který oznámení o odmítnutí zaslal, může toto odmítnutí kdykoli vzít zpět, a to zčásti nebo zcela. Zpětvzetí odmítnutí zašle příslušný orgán Mezinárodnímu úřadu a toto zpětvzetí podepíše.

(2) *[Obsah oznámení]* V oznámení o zpětvzetí odmítnutí se uvede:

(i) číslo příslušného mezinárodního zápisu, pokud možno spolu s dalšími informacemi, které umožňují potvrdit identifikaci mezinárodního zápisu, např. názvem představujícím označení původu nebo názvem představujícím zeměpisné označení;

(ii) důvod zpětvzetí odmítnutí a u částečného zpětvzetí pak údaje podle Pravidla 9 odst. (2) bodu (v);

(iii) datum, kdy bylo odmítnutí vzato zpět.

(3) *[Zápis do mezinárodního rejstříku a oznámení Mezinárodního úřadu]*

Mezinárodní úřad zapíše do mezinárodního rejstříku každé zpětvzetí odmítnutí uvedené v odst. (1) a kopii oznámení o zpětvzetí odmítnutí zašle příslušnému orgánu smluvní strany původu, nebo, v případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživatelům, nebo fyzické osobě nebo právnímu subjektu uvedeným v čl. 5 odst. (2) bodu. (ii) uvedeného Aktu, a současně příslušnému orgánu smluvní strany původu.

### **Pravidlo 12**

#### **Oznámení o udělení ochrany**

(1) *[Nepovinné prohlášení o udělení ochrany]*

(a) Příslušný orgán smluvní strany, která neodmítne účinek mezinárodního zápisu, může ve lhůtě podle Pravidla 9 odst. (1) zaslat Mezinárodnímu úřadu prohlášení, v němž se potvrzuje udělení ochrany označení původu nebo zeměpisnému označení, které jsou předmětem mezinárodního zápisu.

(b) V prohlášení o udělení ochrany se uvede:

(i) příslušný orgán smluvní strany, který prohlášení učinil;

(ii) číslo příslušného mezinárodního zápisu, pokud možno spolu s dalšími informacemi, které umožňují potvrdit identifikaci mezinárodního zápisu, např. názvem představujícím označení původu nebo názvem představujícím zeměpisné označení; a

(iii) datum prohlášení.

(2) *[Nepovinné prohlášení o přiznání ochrany po předchozím odmítnutí]*

(a) Jestliže příslušný úřad, který dříve předložil oznámení o odmítnutí, hodlá vzít takové odmítnutí zpět, může namísto toho, aby zpětvzetí odmítnutí oznamoval v souladu s Pravidlem 11 odst. (1), zaslat Mezinárodnímu úřadu prohlášení v tom smyslu, že se příslušnému označení původu nebo zeměpisnému označení, které jsou předmětem mezinárodního zápisu, přiznává ochrana.

(b) V prohlášení o přiznání ochrany se uvede:

(i) příslušný orgán smluvní strany, který prohlášení učinil;

(ii) číslo příslušného mezinárodního zápisu, pokud možno spolu s dalšími informacemi, které umožňují potvrdit identifikaci mezinárodního zápisu, např. názvem představujícím označení původu nebo názvem představujícím zeměpisné označení;

(iii) důvod zpětvzetí odmítnutí a je-li udělena ochrana, při níž se odmítnutí bere zpět jen zčásti, údaje podle Pravidla 9 odst. (2) bodu (v); a

(iv) datum přiznání ochrany.

(3) *[Zápis do mezinárodního rejstříku a oznámení Mezinárodního úřadu]*

Mezinárodní úřad zapíše do mezinárodního rejstříku každé prohlášení uvedené v odst. (1) nebo (2) a kopii takového prohlášení zašle příslušnému orgánu smluvní strany původu nebo, v případě uvedeném v čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživatelům, nebo fyzické osobě nebo právnímu subjektu uvedeným v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) uvedeného Aktu, a současně příslušnému orgánu smluvní strany původu.

### **Pravidlo 13**

Oznámení o neplatnosti účinků mezinárodního zápisu ve smluvní straně

(1) *[Oznámení Mezinárodnímu úřadu o prohlášení neplatnosti]* Jsou-li účinky mezinárodního zápisu ve smluvní straně zčásti nebo zcela prohlášeny neplatnými a proti tomuto prohlášení neplatnosti se nelze již dále odvolat, příslušný orgán smluvní strany předá Mezinárodnímu úřadu oznámení o prohlášení neplatnosti. Oznámení uvádí nebo obsahuje:

(i) číslo příslušného mezinárodního zápisu, pokud možno spolu s dalšími informacemi, které umožňují potvrdit identifikaci mezinárodního zápisu, např. názvem představujícím označení původu nebo názvem představujícím zeměpisné označení;

(ii) orgán, který vydal prohlášení neplatnosti;

(iii) datum vydání prohlášení neplatnosti;

(iv) v případě částečného prohlášení neplatnosti údaje podle Pravidla 9 odst. (2) bodu (v);

(v) důvody, na jejichž základě bylo prohlášení neplatnosti vydáno;

(vi) kopie rozhodnutí o prohlášení neplatnosti účinků mezinárodního zápisu.

(2) *[Zápis do mezinárodního rejstříku a oznámení Mezinárodního úřadu]*

Mezinárodní úřad zapíše prohlášení neplatnosti do mezinárodního rejstříku, včetně údajů podle bodů (i) až (v) odst. (1), a kopii oznámení zašle příslušnému orgánu smluvní strany původu nebo, v případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživatelům, nebo fyzické osobě nebo právnímu subjektu uvedeným v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) uvedeného Aktu, a současně příslušnému orgánu smluvní strany původu.

### **Pravidlo 14**

Oznámení o přechodném období poskytnutém třetím osobám

(1) *[Oznámení Mezinárodnímu úřadu]* Byla-li ve smluvní straně poskytnuta třetí osobě lhůta, v níž má ukončit užívání zapsaného označení původu nebo zapsaného zeměpisného označení v

souladu s čl. 5 odst. (6) Aktu z r. 1967 nebo s čl. 17 odst. (1) Ženevského aktu, příslušný orgán smluvní strany tuto skutečnost oznámí Mezinárodnímu úřadu. Oznámení musí být tímto orgánem podepsáno a uvede se v něm:

(i) číslo příslušného mezinárodního zápisu, pokud možno spolu s dalšími informacemi, které umožňují potvrdit identifikaci mezinárodního zápisu, např. názvem představujícím označení původu nebo názvem představujícím zeměpisné označení;

(ii) totožnost třetí osoby;

(iii) lhůta poskytnutá třetí osobě, pokud možno s informacemi o rozsahu užívání v přechodném období;

(iv) datum počátku této lhůty, přičemž se rozumí, že lhůta začne běžet nejpozději rok a tři měsíce po přijetí oznámení o mezinárodním zápisu podle čl. 5 odst. (2) Aktu z r. 1967 nebo čl. 6 odst. (4) Ženevského aktu, nebo v případě čl. 29 odst. (4) Ženevského aktu, nejpozději dva roky a tři měsíce po přijetí takového oznámení.

(2) *[Lhůta podle čl. 17 Ženevského aktu]* Lhůta poskytnutá třetí osobě podle čl. 17 Ženevského aktu nesmí být delší než 15 let, přičemž se rozumí, že se může v různých případech odvíjet od zvláštních okolností a že lhůta delší než 10 let bude poskytnuta jen výjimečně.

(3) *[Záznam do mezinárodního rejstříku a oznámení Mezinárodnímu úřadu]* S výhradou oznámení podle odst. (1), které příslušný orgán zaslal Mezinárodnímu úřadu před datem uvedeným v odst. (1) bodu (iv), Mezinárodní úřad toto oznámení zapíše do mezinárodního rejstříku, včetně údajů, které se v něm uvádějí, a kopii tohoto oznámení zašle příslušnému orgánu smluvní strany původu nebo, v případě, čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživatelům, nebo fyzické osobě nebo právnímu subjektu uvedeným v čl. 5 odst. (2) bodu. (ii) uvedeného Aktu, a současně příslušnému orgánu smluvní strany původu.

## **Pravidlo 15**

### **Změny**

(1) *[Přípustné změny]* Do mezinárodního rejstříku lze zapsat tyto změny:

(i) změnu uživatelů spočívající v doplnění nebo výmazu uživatele nebo uživatelů nebo změně jmen (názvů) nebo kontaktních údajů uživatelů nebo fyzické osoby či právního subjektu, uvedených v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) Ženevského aktu;

(ii) *[Zrušeno]*

(iii) změnu vymezení zeměpisné oblasti výroby nebo zeměpisné oblasti původu u výrobku nebo výrobků, na něž se určité označení původu nebo zeměpisné označení vztahuje;

(iv) změnu týkající se právních nebo správních předpisů, soudních nebo správních rozhodnutí nebo zápisu uvedeného v Pravidle 5 odst. (2) písm. (a) bodu (vii);

(v) změnu týkající se smluvní strany původu, která nemá vliv na zeměpisnou oblast výroby nebo zeměpisnou oblast původu výrobku nebo výrobků, na něž se označení původu nebo zeměpisné označení vztahuje;

(vi) *[Zrušeno ;*

(vii) změna týkající se označení původu nebo zeměpisného označení;

(viii) změna týkající se výrobku nebo výrobků, na které se označení původu nebo zeměpisné označení vztahuje;

(ix) změna týkající se údajů podle pravidla 5 odst. 3 písm. a) nebo informací podle pravidla 5 odst. 6 písm. a) bod vi).

(2) *[Postup]* (a) Žádost o zápis změny podle odst. (1) musí být podepsána příslušným orgánem smluvní strany původu a předložena Mezinárodnímu úřadu nebo v případě uvedeném v čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživatelem, nebo fyzickou osobou nebo právním subjektem,

uvedeným v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) uvedeného Aktu, a musí ji doprovázet poplatek uvedený v Pravidle 8.

(b) Žádost o zápis změny podle odst. (1), jestliže se týká nově vytvořené přeshraniční zeměpisné oblasti výroby nebo zeměpisné oblasti původu, uvedených v čl. 1 bodu (xiii) Ženevského aktu, podepíše a předloží Mezinárodnímu úřadu společně určený příslušný orgán, uvedený v čl. 5 odst. (4) Ženevského aktu.

(3) *[Záznam do mezinárodního rejstříku a oznámení Mezinárodnímu úřadu]* Mezinárodní úřad zapíše do mezinárodního rejstříku každou změnu požadovanou podle odst. (1) a (2), včetně data, ke kterému žádost obdržel, zápis potvrdí příslušnému orgánu, který o změnu požádal, a o změně vyrozumí příslušné orgány dalších smluvních stran.

(4) *[Možná alternativa pro mezinárodní zápis účinný podle Ženevského aktu]* V případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu se odst. (1) až (3) použijí obdobně, přičemž se rozumí, že v žádosti uživatelů, nebo fyzické osoby nebo právního subjektu uvedených v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) Ženevského aktu se uvede skutečnost, že se změna požaduje z důvodu odpovídající změny zápisu, právního či správního předpisu nebo soudního či správního rozhodnutí, na jejichž základě byla ve smluvní straně původu, která učinila prohlášení v souladu s čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, poskytnuta ochrana označení původu nebo zeměpisnému označení; a že zápis změny do mezinárodního rejstříku Mezinárodní úřad potvrdí příslušným uživatelům, fyzické osobě nebo právnímu subjektu a současně vyrozumí příslušný orgán smluvní strany původu, který učinil prohlášení v souladu s čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu.

(5) *[Použití pravidel 9 až 12]*

(a) Pokud se změna týká označení původu nebo zeměpisného označení nebo výrobku či výrobků, na které se vztahuje, má příslušný orgán smluvní strany právo prohlásit, že nemůže zajistit ochranu označení původu nebo zeměpisného označení z důvodu této změny. Toto prohlášení musí být zasláno Mezinárodnímu úřadu do jednoho roku ode dne, kdy příslušný orgán obdržel oznámení o změně. Pravidla 9 až 12 se použijí obdobně.

(b) Pokud se změna týká údajů podle pravidla 5 odst. 3 písm. a), má příslušný orgán smluvní strany, který učinil oznámení podle pravidla 5 odst. 3, právo prohlásit, že nemůže zajistit ochranu označení původu nebo zeměpisného označení z důvodu této změny. Toto prohlášení musí být zasláno Mezinárodnímu úřadu do jednoho roku ode dne, kdy příslušný orgán obdržel oznámení o změně. Pravidla 9 až 12 se použijí obdobně.

## **Pravidlo 16**

### **Vzdání se ochrany**

(1) *[Oznámení Mezinárodnímu úřadu]* Příslušný orgán smluvní strany původu nebo, v případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživatelé, nebo fyzická osoba nebo právní subjekt uvedení v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) uvedeného Aktu, nebo příslušný orgán smluvní strany původu, mohou Mezinárodnímu úřadu kdykoli oznámit vzdání se ochrany označení původu nebo zeměpisného označení, zcela nebo zčásti, v jedné nebo ve více, nikoli však ve všech smluvních stranách. V oznámení o vzdání se ochrany se uvede číslo příslušného mezinárodního zápisu, pokud možno spolu s dalšími informacemi, které umožňují potvrdit identifikaci mezinárodního zápisu, např. názvem představujícím označení původu nebo názvem představujícím zeměpisné označení a musí být podepsán příslušným úřadem nebo, v případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživateli nebo fyzickou osobou či právním subjektem, uvedenými v čl. 5 odst. (2) písm. (ii) uvedeného aktu.

(2) *[Zpětvzetí vzdání se ochrany]*

(a) Každé vzdání se ochrany včetně vzdání se ochrany podle Pravidla 6 odst. (1) písm. (d) může být kdykoli vzato zpět, a to zčásti nebo zcela, příslušným orgánem smluvní strany původu,

nebo v případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživateli, nebo fyzickou osobou nebo právním subjektem uvedenými v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) uvedeného aktu, nebo příslušným orgánem smluvní strany původu, s výhradou odstranění vady v případě vzdání se ochrany podle Pravidla 6 odst. (1) písm. (d).

(b) S výhradou čl. 6 odst. (5) písm. (b) Ženevského aktu je zapsané označení původu nebo zeměpisné označení chráněno v každé smluvní straně, ve které je vzdání se ochrany účinné, ode dne, kdy Mezinárodní úřad obdrží:

i) zpětvzetí vzdání se ochrany podle odst. (1); a

ii) odstranění vad v případě vzdání se ochrany, uvedeného v Pravidle 6 odst. (1) písm. (d).

(3) *[Záznam do mezinárodního rejstříku a oznámení Mezinárodnímu úřadu]* Mezinárodní úřad zapíše do mezinárodního rejstříku každé vzdání se ochrany podle odst. (1) nebo každé zpětvzetí vzdání se ochrany podle odst. (2). O tomto záznamu zašle potvrzení příslušnému orgánu smluvní strany původu nebo, v případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživatelům, nebo fyzické osobě nebo právnímu subjektu, a současně příslušnému orgánu smluvní strany původu. O záznamu této změny do mezinárodního rejstříku uvědomí také příslušné orgány každé smluvní strany původu, jichž se vzdání se ochrany nebo zpětvzetí vzdání se ochrany týká.

(4) *[Použití pravidel 9 až 12]* Příslušný orgán smluvní strany, který obdržel oznámení o zpětvzetí vzdání se ochrany, může oznámit Mezinárodnímu úřadu odmítnutí účinku mezinárodního zápisu na jejím území. Toto prohlášení zašle příslušný orgán Mezinárodnímu úřadu ve lhůtě jednoho roku od data přijetí oznámení Mezinárodního úřadu o zpětvzetí vzdání se ochrany. Pravidla 9 až 12 se použijí obdobně.

### **Pravidlo 17**

#### **Zrušení mezinárodního zápisu**

(1) *[Žádost o zrušení]* Příslušný orgán smluvní strany původu nebo, v případě uvedeném v čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživatelé nebo fyzická osoba či právní subjekt, uvedení v čl. 5 odst. (2) písm. (ii) Ženevského Aktu nebo příslušný orgán smluvní strany původu, mohou kdykoli požádat Mezinárodní úřad o zrušení jejich mezinárodního zápisu. Žádost o zrušení musí obsahovat číslo mezinárodního zápisu, pokud možno spolu s dalšími informacemi, které umožňují potvrdit identifikaci mezinárodního zápisu, např. název tvořící označení původu nebo zeměpisné označení a musí být podepsána příslušným úřadem nebo, v případě uvedeném v čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživateli nebo fyzickou osobou či právním subjektem, uvedenými v čl. 5 odst. (2) písm. (ii) uvedeného aktu.

(2) *[Záznam do mezinárodního rejstříku a oznámení příslušným orgánům]* Mezinárodní úřad zapíše každé zrušení do mezinárodního rejstříku, včetně údajů, které se v žádosti uvádějí, o tomto záznamu zašle potvrzení příslušnému orgánu smluvní strany původu nebo, v případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživatelům, nebo fyzické osobě nebo právnímu subjektu uvedeným v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) uvedeného Aktu, a současně příslušnému orgánu smluvní strany původu. O zrušení vyrozumí příslušné orgány dalších smluvních stran.

### **Pravidlo 18**

#### **Opravy v mezinárodním rejstříku**

(1) *[Postup]* Zjistí-li Mezinárodní úřad, jednající z moci úřední nebo na žádost příslušného orgánu smluvní strany původu, v mezinárodním rejstříku u určitého mezinárodního zápisu chybu, rejstřík odpovídajícím způsobem opraví.

(2) *[Možná alternativa pro mezinárodní zápis podle Ženevského aktu]* V případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu mohou žádost podle odst. (1) podat také uživatelé, nebo fyzická osoba nebo právní subjekt uvedené v 5 odst. (2) bodu (ii) uvedeného Aktu. Mezinárodní úřad vyrozumí uživatele nebo fyzickou osobu nebo právní subjekt o každé opravě mezinárodního zápisu.

(3) *[Oznámení o opravách příslušným orgánům]* Mezinárodní úřad oznámí každou opravu mezinárodního rejstříku příslušným orgánům všech smluvních stran a rovněž, v případě čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživatelům, nebo fyzické osobě nebo právnímu subjektu uvedeným v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) uvedeného Aktu.

(4) *[Použití pravidel 9 až 12]* Týká-li se oprava označení původu nebo zeměpisného označení, případně výrobku nebo výrobků, na něž se toto označení původu nebo zeměpisné označení vztahuje, může příslušný orgán smluvní strany prohlásit, že nemůže zajistit ochranu označení původu nebo zeměpisného označení z důvodu této opravy. Příslušný orgán zašle takové prohlášení Mezinárodnímu úřadu ve lhůtě jednoho roku od data, v němž od Mezinárodního úřadu obdržel oznámení o opravě. Pravidla 9 až 12 se použijí obdobně.

## **Hlava IV**

### **Různá ustanovení**

#### **Pravidlo 19**

##### **Zveřejňování**

Mezinárodní úřad zveřejňuje všechny záznamy zapsané do mezinárodního rejstříku.

#### **Pravidlo 20**

Výpisy z mezinárodního rejstříku a jiné informace poskytované Mezinárodním úřadem

(1) *[Informace o obsahu mezinárodního rejstříku]* Výpisy z mezinárodního rejstříku nebo další informace o obsahu rejstříku poskytne Mezinárodní úřad každému, kdo o ně požádá, po zaplacení poplatku stanoveného v Pravidle 8.

(2) *[Sdělování informací o ustanoveních, rozhodnutích nebo zápisu, podle nichž je označení původu nebo zeměpisné označení chráněno]*

(a) Každá osoba má právo požádat Mezinárodní úřad o kopii ustanovení, rozhodnutí nebo zápisu uvedených v Pravidle 5 odst. (2) písm. (a) bodu (vii), a to v jejich původním jazyce, po zaplacení poplatku stanoveného v Pravidle 8.

(b) Pokud byly tyto dokumenty Mezinárodnímu úřadu již zaslány, poskytne kopii bez odkladu osobě, která o ni požádala.

(c) Pokud tyto dokumenty Mezinárodnímu úřadu zaslány nebyly, požádá o kopii příslušný orgán smluvní strany původu, a poté, co ji obdrží, ji poskytne osobě, která o ni požádala.

#### **Pravidlo 21**

##### **Podpis**

Jestliže se podle tohoto Prováděcího řádu vyžaduje podpis příslušného orgánu, může být tento podpis vytištěn, případně lze připojit faksimile podpisu nebo úřední razítko.

#### **Pravidlo 22**

##### **Datum odeslání různých sdělení**

Jestliže se oznámení uvedená v Pravidlech 9 odst. (1), 14 odst. (1), 16 odst. (4) a 18 odst. (4) zasílají prostřednictvím poštovní služby, je den odeslání určen datem na poštovním razítku. Je-li poštovní razítko nečitelné nebo chybí, zachází Mezinárodní úřad s oznámením tak, jako kdyby bylo odesláno 20 dnů přede dnem, kdy je obdržel. Jsou-li oznámení zasílána prostřednictvím doručovací služby, je den odeslání určen údaji, které doručovací služba poskytne na základě podrobností o poštovní zásilce, tak, jak je zaznamenala. Příslušná oznámení lze rovněž zasílat faxem nebo elektronickou poštou, jak stanoví Administrativní pokyny.

### **Pravidlo 23**

#### Způsoby oznamování Mezinárodním úřadem

Jakékoli oznámení Mezinárodního úřadu uvedené v tomto Prováděcím řádu musí být adresované příslušnému orgánu nebo, v případě uvedeném v čl. 5 odst. (3) Ženevského aktu, uživatelům nebo fyzické osobě či právnímu subjektu, uvedeným v čl. 5 odst. (2) bodu (ii) uvedeného Aktu, a to jakýmkoli způsobem, umožňujícím Mezinárodnímu úřadu prokázat, že oznámení bylo přijato.

(2) [*Jiná oznámení*] Jiná oznámení Mezinárodního úřadu uvedená v tomto Prováděcím řádu se zasílají příslušným orgánům jakýmkoli způsobem, který Mezinárodnímu úřadu umožní určit, že oznámení bylo přijato.

### **Pravidlo 24**

#### Administrativní pokyny

(1) [*Vytvoření Administrativních pokynů; Záležitosti, které se jimi řídí*] (a) Generální ředitel stanoví Administrativní pokyny a je oprávněn je měnit. Před vytvořením nebo změnou Administrativních pokynů konzultuje generální ředitel příslušné orgány smluvních stran, které mají na navrhovaných Administrativních pokynech nebo navrhovaných změnách přímý zájem.

(b) Administrativní pokyny se týkají záležitostí, u nichž se v tomto Prováděcím řádu na Administrativní pokyny výslovně odkazuje, a podrobností použití tohoto Prováděcího řádu.

(2) [*Dohled Shromáždění*] Shromáždění může vyzvat generálního ředitele ke změně určitého ustanovení Administrativních pokynů a generální ředitel je povinen po takové výzvě jednat.

(3) [*Zveřejňování a datum účinnosti*] (a) Administrativní pokyny a jejich změny se zveřejňují.

(b) U každého zveřejnění se uvede datum účinnosti zveřejněných ustanovení. Data se mohou lišit pro různá ustanovení za předpokladu, že žádné ustanovení nemůže být prohlášeno za účinné před svým zveřejněním.

(4) [*Rozpor s Aktem nebo tímto Prováděcím řádem*] V případě rozporu mezi ustanovením Administrativních pokynů a ustanovením Aktu nebo ustanovením tohoto Prováděcího řádu má přednost Akt nebo Prováděcí řád.

### **Pravidlo 25**

#### Vstup v platnost; Přejícná ustanovení

(1) [*Vstup v platnost*] Tento Prováděcí řád vstupuje v platnost dne 26. února 2020 a od tohoto dne nahradí Prováděcí řád k Aktu z r. 1967 o ochraně označení původu a jejich mezinárodním zápisu platný od 1. ledna 2016 (dále jen „Prováděcí řád k Dohodě“).

(2) [*Přejícná ustanovení*] Bez ohledu na odst. (1),

(i) žádost, která se řídí Aktem z r. 1967, kterou Mezinárodní úřad obdržel před datem uvedeným v odst. (1), se považuje za vyhovující požadavkům uvedeným v Pravidle 7, pokud vyhovuje požadavkům Prováděcího řádu k Aktu z r. 1967;

(ii) sdělení o odmítnutí, zpětvzetí odmítnutí, prohlášení o udělení ochrany, oznámení o neplatnosti účinků mezinárodního zápisu ve smluvní straně, oznámení o přechodném období poskytnutém třetím stranám, oznámení o změně, vzdání se ochrany nebo zrušení mezinárodního zápisu, účinné podle Aktu z r. 1967, které Mezinárodní úřad obdržel před datem uvedeným v odst. (1), se pro účely pravidel 9 (3), 11 (3), 12 (3), 13 (2), 14 (3), 15 (3), 16 (3) a 17 (2) považuje za vyhovující, pokud vyhovuje požadavkům prováděcího řádu k Aktu z r. 1967.